

A mintgin ina renta da basa nuncundiziunada?

Votaziun dals 5 da zercladur 2016

CUN OSWALD SIGG HA DISCURRÌ
LUCAS DEPLAZES / ANR.

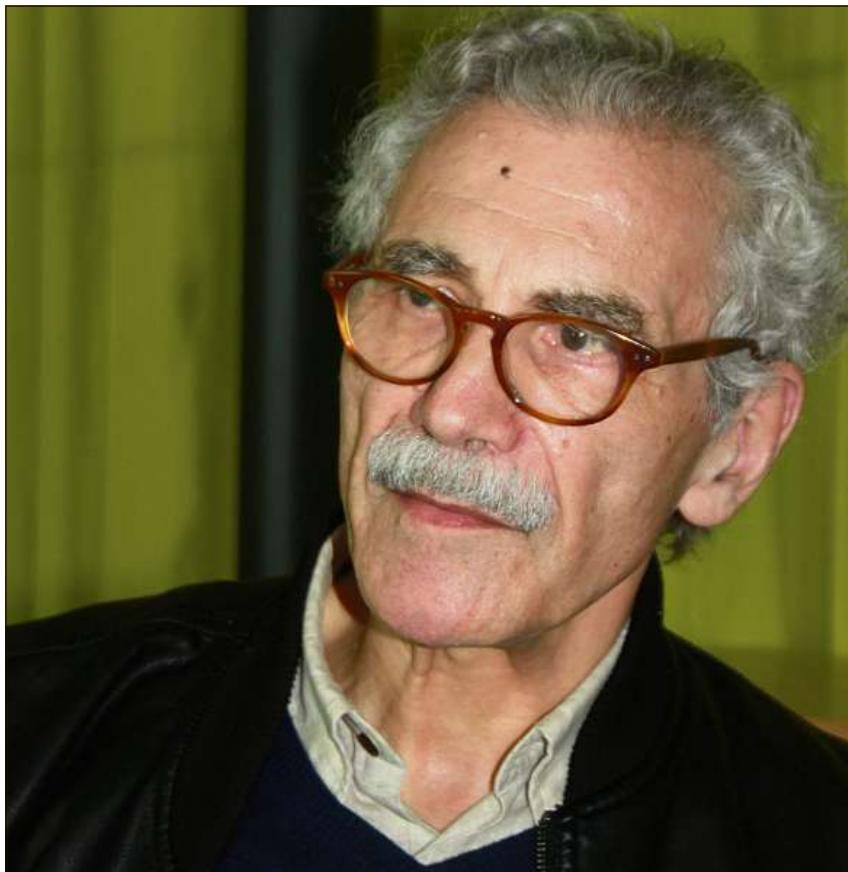
Ils 5 da zercladur 2016 sto il suveran prender posizion davart ina entrada da basa nuncundiziunada. Tenor il parari dals iniziants duess l'entrada mensila purtar a mintga persuna en Svizra sur 18 onns 2500 francs, per uffants 625 francs. Il cussegl federal ed il parlament recumondan in cler na a l'iniziativa dal pievel. Il cusseglier federal Alain Berset ha numnà l'iniziativa ina utopia e tuttina beneventà la discussiun surlonder che è vegnida en moviment. Sa tracta quai vairamain d'ina utopia, ha l'Agentura da novitads rumantscha vulì savair dad Oswald Sigg, in exponent dal comité da l'iniziativa.

Pertge duain ins votar ils 5 da zercladur gea a l'iniziativa dal pievel per ina entrada da basa nuncundiziunada?

Oswald Sigg: Impurtant èsi che mintgin va a votar. Votantas e votants duain dir gea perquai che l'iniziativa tschentiamo la dumonda da princip. Numnada main la dumonda fundamental: Vu-lain nus cuntinuar cun nossa politica sociala sco fin uss ubain vulain nus tschertgar in'autra via per segirar a mintgin en l'avegnir ina vita en tutta dignitat.

Co duai vegnir finanziada quella renta gratuita per tuts? Il cussegl federal quinta cun la summa da 208 milliards francs l'onn. Quai è bain la dumonda centrala che ha provocà discussiuns las pli divesas?

Per mai munta quella iniziativa la via tradiziunala per garantir er en noss avegnir ina ova sociala da basa. Ins po cumpareglier quella entrada da basa cun l'Assicuranza per vegls e survivents (AVS). Per mai èsi dentant cler ch'ins sto tschertgar ina autra via per la finanziazion. Jau ves ina «micro-taglia» da dus promils sin l'entir traffic da pajaments. Quai vul dir ch'ì na dat nagina taglia pli sin products ed er negina taglia sin persunas. Di per di vegnan transferids en nossa economia milliuns



Oswald Sigg, in dals promoturs, è stà vicechancelier e pledader dal cussegl federal.

FOTO L. DEPLAZES

e milliuns pajaments. Ina tala taglia sin pajaments lubiss da finanziar l'entira renta da basa.

Ils adversaris pretendan che l'iniziativa muntass ina catastrofa per nossa economia e periclitass las ovras socialas existentes. Co vesais vus l'influenza sin nossa economia fluenta?

Plitost il contrari. Cun l'AVS han ins vuli segirar l'esistenza en la vegliadetgna u en cas da dischoccupaziun. En l'avegnir na vegnia quai betg pli ad esser pussaivel che l'economia po porscher a mintgin lavour e gudogn che segireshan l'esistenza per las famiglias. L'occupaziun che nus avain conuschiò ils ultims 150 onns – quai vul dir l'equaziun: lavour dat gudogn, gudogn segiresha l'esistenza dal singul e da la famiglia – na vegn quai mai pli a dar. Ils motivs èn la revoluziun digitala e la deindustrialisaziun che vegnan a destruir millis e

millis plazs da lavour. Il carstgaun, sco il pli grond factur dals custs, vegn eliminà en tut ils process da lavour uschè lunsch sco quai è pussaivel. Ins pensa a las vendidras da Migros, da Coop e.a. nua che la digitalisaziun surpiglia lur lavour alla cassa u a roboters che s'avanzan adina dapli en ils pli divers process da lavour.

Tgi va lu anc a lavourar sche la renta vegn senza la minima prestaziun? Per exemplu: Sche dus giuvens e duas giuvnas sa mettan ensemens retschivan els 10 000 francs il mais cun far magut! Scadina motivaziun da lavour vegn destruida?

Quellas cifras èn fictivas. L'iniziativa na fixescha nagina summa per l'entrada da basa senza condiziuns, quai è l'incumbensa dal legislatur d'elavurar ils detags. Tut tenor la renta da basa ston las pajas individualas vegnir adattadas. Plinavant ston ins er prender en considera-

ziun la gronda cumpart da las uras prestadas gratuitamain, principalmain en il ravugl da las famiglias, sin il sectur da la tgira ed auters. Quellas immensas prestaziuns gratuitas per la communitat vegnisan finalmain indemnizadas.

Tenor la visiun dals iniziants stuess mintga patrun pajar ina contribuziun da basa per ses lavourers – per exemplu 2500 francs il mais – en ina cassa centrala. Veggiss quai a funcziunar?

En quella dumonda avain nus diversas opiniuns entaifer ils responsabels dal project. Personalmain sun jau cunter in tal sistem da finanziazion. Plinavant ston ins vesair che la summa da las pajas sa reducescha sche posts da lavour vegnan eliminads. Ins stuess alur augmentar considerablamain la taglia sin la pli valur, quai ch'il pievel n'acceptass mai.

Il cussegl federal fa allusiuon a la gronda muntada da las dunnas che prestan lavour a temp parzial, en cas da basegn. Quellas dunnas desistessan da segidar. Tgi surpigliass quellas prestaziuns indispensablas?

Quai vegniss segir ad esser il cas. Quellas dunnas ston ir a lavourar per trair vi la famiglia. Cun ina renta da basa senza condiziuns vegnisan ellas dispensadas da tala lavour ed avessan dapli temp per la famiglia.

Ina renta senza condiziuns manass bain ad ina tscherta cumadaivladad u schizunt ad ina marschadetgna da l'uman?

Oz curra la glieud suenter ils raps e vul adina dapli medis materials. Quella concurrenzha ha manà ad ina hectica malsana daiva ed ins n'ha betg temp pli. Ina entrada da basa midass quella situaziun e lubiss a la glieud da pudair disponer sur da dapli temp liber, temp per viver.

Tgi surpigliass anc las lavour grevas, difficilas e da gronda responsablidad?

L'entrada da basa avess per consequenza che talas prestaziuns obtegnissen ina

autra valur sin il martgà. Quellas lavurs stuessan vegnir indemnizadas pli aut. Il martgà da lavour vegniss a stuair s'adattar tenor dumonda e purschida. Oz è il lavurer en la posiziun flaivla ed il patrun decida.

Tuts vegnan en Svizra! Cun la libra circulaziun da persunas sin il territori da l'Uniun europeica profitassan blers da quel pajais da la cucagna. In problem finanzial nunpuissaivel?

Gea, quai è bun, nus essan in pajais da turissem! Sco gia ditg, ils 5 da zercladur decida il suveran mo davart il princip. Tut ils detags davart la finanziazion ed ils dretgs sin ina entrada nuncundiziunada ston il cussegl federal ed il parlament formular. Plinavant èsi da resguardar la situaziun ed il svilup sur noss cunfins or. Ils ulteriurs pajais vegnan er a stuair ponderar co ch'ins vul segirar lur sistems socials. En cas d'in gea vegn la realisaziun da l'iniziativa a duvrar al-main 10 fin 20 onns. E quai è cler che la Svizra vegn a guardar tge che noss pajais vischins fan ed eventualmain coordinar talas schliaziuns. En in tschert senn è quai er stà il cas tar l'introduziun da l'AVS. La Germania ha introduci ina tala renta passa 50 onns avant la Svizra. L'onn 1947 cur che la Svizra ha finalmain acceptà l'AVS – suenter trais iniziativas refusadas – avevan tut ils pajais da l'Europa già realisà in sistem social. L'iniziativa en discussiun duess impedir che la Svizra è ina giada dapli il «Gion davos» tar la modernissiun dal sistem social.

Tge reacziuns avais vus registrà en connex cun la discussiun davart vossa iniziativa?

Jau sun fitg satisfatg sur da las reacziuns, las acziuns e las discussiuns che quella iniziativa ha evocà en tut la Svizra. Las reacziuns demussan che quest tema fätschenta blers e tutga la dumonda che nus avain vuli tschentlar. Sut tge condiziuns vulain nus lavourar, stuain nus lavourar en l'avegnir? Co pudain nus organizar il sectur economic/social en l'avegnir? Quai è la pli gronda muntada da quella iniziativa.